



## The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)

*From Bloomsbury Academic*

Download now

Read Online →

### **The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)** From Bloomsbury Academic

The intellectual scope and cultural impact of British writers in Europe cannot be assessed without reference to their 'European' fortunes. This collection of 14 essays, prepared by an international team of scholars, critics and translators, records how Sterne's work has been received, translated and imitated in most European countries with great success. Among the topics discussed in this volume are questions arising from the serial nature of much of Sterne's writings and the various ways in which translators across Europe coped with the specific problems that the witty and ingenious Sternean text poses.

↓ [Download The Reception of Laurence Sterne in Europe \(The Re ...pdf](#)

📄 [Read Online The Reception of Laurence Sterne in Europe \(The ...pdf](#)

# The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)

*From Bloomsbury Academic*

## **The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)**

From Bloomsbury Academic

The intellectual scope and cultural impact of British writers in Europe cannot be assessed without reference to their 'European' fortunes. This collection of 14 essays, prepared by an international team of scholars, critics and translators, records how Sterne's work has been received, translated and imitated in most European countries with great success. Among the topics discussed in this volume are questions arising from the serial nature of much of Sterne's writings and the various ways in which translators across Europe coped with the specific problems that the witty and ingenious Sternean text poses.

## **The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)**

**From Bloomsbury Academic Bibliography**

- Sales Rank: #10193319 in Books
- Published on: 2008-12-22
- Released on: 2008-12-22
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 9.21" h x .75" w x 6.14" l, 1.11 pounds
- Binding: Paperback
- 360 pages

 [Download The Reception of Laurence Sterne in Europe \(The Re ...pdf](#)

 [Read Online The Reception of Laurence Sterne in Europe \(The ...pdf](#)

## Download and Read Free Online **The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe)** From Bloomsbury Academic

---

### Editorial Review

#### Review

"It is a tribute to the fascinating material to be found throughout this volume that one often wishes the book were longer...As should be clear, his volume is a gold-mine of information and a treasury of affectionate readings and creative misreadings of Laurence Sterne, often made in difficult political or personal circumstances, as well as a work of enormous value to a range of readers — not only Sterneans or those interested in the reception of British authors in Europe but also, for example, those concerned with translation *per se*."

Ian Campbell Ross, *The Shandean*, Autumn 2005

(Ian Campbell Ross, *The Shandean*)

"This collection of fourteen essays is part of the [series] "The Reception of British Authors in Europe."... the series is a good one, and if the other volumes are as well-conceived and interesting as this one on Sterne, they will offer a major contribution to literary study in the twenty-first century...The collection is organized geographically: two essays on the French reception, one each on Germany, the Netherlands, the Nordic countries (Denmark, Norway, Sweden), Russia, Poland, Croatia, Hungary, Italy, Portugal, and Spain. A bonus chapter by W. G. Day discusses some of the material manifestations (painting, artifacts, graveyards) that accompanied the Sterne phenomenon in the first part of the nineteenth century...The virtues of the collection are, first, its attention to bibliographical detail concerning translations and imitations of Sterne; and, second, its abundant quotation of unfamiliar passages of analysis and evaluation, each of which is translated for the benefit of scholars whose Polish or Danish may not be quite up to their French and German. Each essay is allowed to tell its own unique story, and while these are sine experiences of Sterne shared across national boundaries- most interesting, Sterne's appearance again and again in liberation movements- the ultimate sense we are left with is that each country and each generation makes of Sterne what its morals and its great authors dictate."

*The Scriblerian*, Spring 2006, Vol. XXXVIII No. 2

*The Reception of Laurence Sterne in <?xml:namespace prefix = st1 />Europe* engages with Sterne's two bestselling novels in detail, while giving a sense of the scale and diversity of his reception. After the author's death in 1768, Sterne's friends and followers capitalized on his fame by collecting his letters and fabricating replies, by 'finding' autobiographies and sequels, or by writing parodies and eulogies for his characters. As a result Sterne's canon underwent an enormous posthumous expansion, in Britain and on the continent. Elinor Shaffer, the series editor of *The Reception of British and Irish Authors in Europe*, points out that Sterne's reception makes particular claims on scholars, given that his works called forth 'new terminology, innovative progeny and concomitant critical theory' (p.vii)...This volume sheds light on possible new areas of study with every reading.

Emily Finer, *Journal of European Studies*, vol. 37, 2007

(Emily Finer *Journal Of European Studies*)

Briefly reviewed in the [Year's work in English Studies](#) journal, vol 89, No. 1

'A record of painstaking research on the periodical press and the reviews that assessed Sterne's work on its initial publication in France'

"It is a tribute to the fascinating material to be found throughout this volume that one often wishes the book were longer...As should be clear, his volume is a gold-mine of information and a treasury of affectionate readings and creative misreadings of Laurence Sterne, often made in difficult political or personal circumstances, as well as a work of enormous value to a range of readers — not only Sterneans or those interested in the reception of British authors in Europe but also, for example, those concerned with translation *per se*."

Ian Campbell Ross, *The Shandean*, Autumn 2005

(Sanford Lakoff)

"This collection of fourteen essays is part of the [series] "The Reception of British Authors in Europe."... the series is a good one, and if the other volumes are as well-conceived and interesting as this one on Sterne, they will offer a major contribution to literary study in the twenty-first century...The collection is organized geographically: two essays on the French reception, one each on Germany, the Netherlands, the Nordic countries (Denmark, Norway, Sweden), Russia, Poland, Croatia, Hungary, Italy, Portugal, and Spain. A bonus chapter by W. G. Day discusses some of the material manifestations (painting, artifacts, graveyards) that accompanied the Sterne phenomenon in the first part of the nineteenth century...The virtues of the collection are, first, its attention to bibliographical detail concerning translations and imitations of Sterne; and, second, its abundant quotation of unfamiliar passages of analysis and evaluation, each of which is translated for the benefit of scholars whose Polish or Danish may not be quite up to their French and German. Each essay is allowed to tell its own unique story, and while these are sine experiences of Sterne shared across national boundaries- most interesting, Sterne's appearance again and again in liberation movements- the ultimate sense we are left with is that each country and each generation makes of Sterne what its morals and its great authors dictate."

*The Scriblerian*, Spring 2006, Vol. XXXVIII No. 2

*The Reception of Laurence Sterne in <?xml:namespace prefix = st1 />Europe* engages with Sterne's two bestselling novels in detail, while giving a sense of the scale and diversity of his reception. After the author's death in 1768, Sterne's friends and followers capitalized on his fame by collecting his letters and fabricating replies, by 'finding' autobiographies and sequels, or by writing parodies and eulogies for his characters. As a result Sterne's canon underwent an enormous posthumous expansion, in Britain and on the continent. Elinor Shaffer, the series editor of *The Reception of British and Irish Authors in Europe*, points out that Sterne's reception makes particular claims on scholars, given that his works called forth 'new terminology, innovative progeny and concomitant critical theory' (p.vii)...This volume sheds light on possible new areas of study with every reading.

Emily Finer, *Journal of European Studies*, vol. 37, 2007

(Sanford Lakoff *Journal Of European Studies*)

Briefly reviewed in the [Year's work in English Studies](#) journal, vol 89, No. 1

'A record of painstaking research on the periodical press and the reviews that assessed Sterne's work on its initial publication in France'

About the Author

Peter de Voogd is Professor of English Literature at the University of Utrecht.

John Neubauer is Professor of Comparative Literature at the University of Amsterdam and author of *The Fin-de-siècle Culture of Adolescence* (1992, Yale UP).

## **Users Review**

### **From reader reviews:**

#### **Susan Velez:**

Why don't make it to be your habit? Right now, try to ready your time to do the important work, like looking for your favorite publication and reading a e-book. Beside you can solve your problem; you can add your knowledge by the book entitled The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe). Try to stumble through book The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) as your close friend. It means that it can to become your friend when you sense alone and beside those of course make you smarter than ever. Yeah, it is very fortunated for you. The book makes you far more confidence because you can know almost everything by the book. So , let me make new experience and also knowledge with this book.

#### **Paul Henson:**

The particular book The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) will bring you to the new experience of reading a book. The author style to clarify the idea is very unique. In the event you try to find new book to study, this book very suited to you. The book The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) is much recommended to you you just read. You can also get the e-book through the official web site, so you can more easily to read the book.

#### **Jennifer Howard:**

Spent a free a chance to be fun activity to accomplish! A lot of people spent their leisure time with their family, or their very own friends. Usually they carrying out activity like watching television, about to beach, or picnic inside the park. They actually doing same every week. Do you feel it? Do you need to something different to fill your free time/ holiday? May be reading a book might be option to fill your free of charge time/ holiday. The first thing you ask may be what kinds of guide that you should read. If you want to try out look for book, may be the guide untitled The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) can be very good book to read. May be it can be best activity to you.

#### **Eldon Hall:**

The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) can be one of your beginner books that are good idea. Many of us recommend that straight away because this e-book has good vocabulary that will increase your knowledge in vocab, easy to understand, bit entertaining however delivering the information. The copy writer giving his/her effort to get every word into pleasure arrangement in writing The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) nevertheless doesn't forget the main stage, giving the reader the hottest and based confirm resource data that maybe you can be among it. This great information can easily drawn you into brand-new stage of crucial imagining.

**Download and Read Online The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic #THA37W0FYRC**

## **Read The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic for online ebook**

The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic books to read online.

### **Online The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic ebook PDF download**

**The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic Doc**

**The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic Mobipocket**

**The Reception of Laurence Sterne in Europe (The Reception of British and Irish Authors in Europe) From Bloomsbury Academic EPub**